



Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo

AVVISO DI SELEZIONE

PER L'ASSUNZIONE DI PERSONALE A TEMPO DETERMINATO

PRESSO LA SEDE AICS IL CAIRO

COD. AVVISO:	AICS CAIRO_10/EG//2023
QUALIFICA:	Manager
PROFILO:	Coordinatore di settore - Sviluppo rurale, sicurezza alimentare e ambiente
LIVELLO:	High
PROGRAMMA/PROGETTO:	Supporto al coordinamento programmi della Sede AICS del Cairo
AID:	010837/01/3

VISTA la legge 11 agosto 2014, n. 125, recante *"Disciplina generale sulla cooperazione internazionale per lo sviluppo"*:

VISTO il Regolamento recante: *"Statuto dell'Agenzia italiana per la cooperazione allo sviluppo"*, approvato con decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale del 22 luglio 2015, n. 113, e in particolare l'articolo 11, comma 1, lett. c) e seguenti;

VISTO il decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale del 15 dicembre 2015 n. 2438, recante approvazione del *"Regolamento di organizzazione dell'Agenzia italiana per la cooperazione allo sviluppo"* e ss.mm.ii., e, in particolare, l'articolo 5, comma 4;



VISTA la Delibera del Comitato Congiunto n. 101 del 19 novembre 2019, e, in particolare, l'allegato "Criteri e modalità per la selezione di personale non appartenente alla Pubblica Amministrazione da assumere con contratto di diritto privato a tempo determinato disciplinato dal diritto locale di cui all'articolo 11, comma 1, lettera c) dello Statuto AICS";

VISTA la Determinazione del direttore dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (nel seguito anche "AICS") n. 454 del 21/12/2022, recante "Adozione della disciplina dei contratti di lavoro di diritto privato locale a tempo determinato stipulati dalle sedi estere dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo ai sensi dell'art. 11, comma 1, lett. c) del Decreto del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale 22 luglio 2015, n. 113", e ss.mm.ii., nonché i relativi allegati;

VISTA la determina del Titolare della Sede AICS Il Cairo n.105 del 18/12/2023 di avvio del procedimento della selezione

IL TITOLARE DELLA SEDE

RENDE NOTO

È indetta una procedura di selezione di personale a tempo determinato, di cui all'art. 11, comma 1, lett. c) del Decreto del Ministro degli Affari Esteri e della cooperazione internazionale del 22 luglio 2015, n. 113, secondo le specifiche nel seguito indicate.

I. CONTENUTI E FINALITÀ DELL'INCARICO

FIGURA RICERCATA	Coordinatore di settore - Sviluppo rurale, sicurezza alimentare e ambiente - Manager High
SEDE DI LAVORO	Sede AICS Il Cairo. La sede di lavoro può essere modificata dal Titolare di sede, previa autorizzazione di AICS Roma, nel periodo di validità contrattuale per ragioni di pubblica utilità, con preavviso di almeno 30 giorni.
TIPOLOGIA CONTRATTUALE	Contratto di lavoro a tempo determinato di diritto privato disciplinato dal diritto locale dell'Egitto.
PERIODO DI PROVA	2 mesi effettivamente lavorati



ORARIO DI LAVORO	36 ore settimanali
DURATA INCARICO	12 mesi prorogabili
OBIETTIVO INCARICO	<p>Il coordinatore di settore sarà incaricato di coadiuvare la Sede AICS Il Cairo nella gestione delle iniziative/attività di cooperazione internazionale in corso di realizzazione nel settore dello sviluppo rurale, della sicurezza alimentare e ambiente. In tale quadro il coordinatore assisterà la Sede nella realizzazione delle iniziative in corso e nella predisposizione della documentazione necessaria alla programmazione e al finanziamento di nuovi programmi in collaborazione con le controparti nazionali e gli stakeholder nazionali ed internazionali.</p>
PRINCIPALI MANSIONI	<ul style="list-style-type: none"> - Gestione tecnica e finanziaria dei programmi nel settore di riferimento; - Assistere la Sede AICS Il Cairo nell'identificazione e formulazione di iniziative che possano essere finanziate nel quadro della programmazione della Sede, in particolare collaborare a curare l'istruttoria e la presentazione agli organi deliberanti delle iniziative di cooperazione; - Contribuire alla complementarità dei programmi in corso nel settore di competenza con altre iniziative finanziate dall'AICS in altri settori. A tal fine, il coordinatore sarà chiamato a collaborare con il personale di AICS Il Cairo che opera nello stesso settore e nelle altre aree tematiche in un approccio intersettoriale; - Realizzare missioni di monitoraggio e supervisione dei programmi in corso di realizzazione ed accompagnare missioni di identificazione e formulazione di nuove iniziative nel settore di competenza; - Contribuire a predisporre la documentazione di gare d'appalto per la realizzazione di lavori e la fornitura di beni e/o servizi secondo le diverse procedure applicate nei casi specifici (Codice degli appalti, PRAG, ecc.); - Partecipare a conferenze, seminari o altre iniziative attinenti al settore di competenza e assistere il Titolare della Sede e il personale di AICS Il Cairo nella predisposizione di studi, analisi e valutazioni relative ai programmi in corso di realizzazione nel settore di competenza e predisporre le necessarie e correlate comunicazioni ufficiali; - Ove richiesto, rappresentare la Sede AICS Il Cairo nei tavoli di coordinamento settoriali, nelle riunioni di coordinamento con gli enti esecutori e nelle relazioni con donatori, ambasciate e organizzazioni internazionali nel settore di competenza per la definizione e l'implementazione di specifiche attività del settore; - Svolgere ogni altro compito o attività ritenuta necessaria dal Titolare della Sede AICS Il Cairo.



COMPENSO ANNUO LORDO OMNICOMPRESIVO	<u>Retribuzione annua lorda</u> : Euro 87.100 <u>Indennità annua lorda per maggiorazioni</u> (riconosciuta solo in caso di residenza fiscale al di fuori del Paese di effettuazione della prestazione): Euro 83.230
---	--

La Retribuzione annua lorda (RAL) è immodificabile per tutta la durata del contratto di lavoro.

L'indennità per maggiorazioni, ove prevista, è soggetta a revisione periodica in relazione all'andamento dei termini di riferimento definiti dall'art. 5 dell'allegato alla Delibera C.C. n. 101/2019 e, di conseguenza, potrà subire variazioni in aumento oppure in diminuzione durante il periodo di validità contrattuale.

Il soggetto selezionato, nel corso del periodo di validità del contratto stipulato con l'AICS, sarà soggetto al vincolo dell'esclusività della prestazione e non potrà, pertanto, esercitare altre attività lavorative, in qualsiasi forma ed anche al di fuori dell'orario di lavoro, ai sensi dell'art. 11, comma 3 del D.M. n. 113/2015.

2. REQUISITI ESSENZIALI E PREFERENZIALI

I requisiti essenziali sotto indicati devono essere posseduti alla data di scadenza per la presentazione delle domande di ammissione al presente Avviso di selezione.

2.1. Requisiti essenziali

Per l'ammissione alla selezione il/la candidato/a deve essere in possesso dei seguenti requisiti essenziali:

- a) avere compiuto i 18 anni di età;
- b) essere in condizioni di idoneità fisica allo svolgimento delle mansioni previste dall'incarico;
- c) godere dei diritti civili e politici;
- d) non aver riportato, nel triennio antecedente alla data di scadenza dell'Avviso di selezione, un giudizio di insufficienza ("Gravemente Insufficiente" o "Insufficiente") nella valutazione sul lavoro prestato nell'ambito di contratti di lavoro sottoscritti con sedi estere dell'AICS;
- e) non avere riportato condanne penali, non essere destinatario di misure di prevenzione e non essere sottoposto a procedimenti penali o contabili sia in Italia che all'estero;
- f) non essere incorso nella destituzione, dispensa, decadenza o licenziamento da impiego o altro rapporto di lavoro con una pubblica amministrazione, sia in Italia che all'estero;
- g) essere in possesso di: Essere in possesso di: Laurea Magistrale / Specialistica / Diploma di laurea vecchio



ordinamento o titolo estero equiparabile in Scienze e Tecnologie Agrarie; oppure Laurea Magistrale / Specialistica / Vecchio ordinamento o titolo estero equiparabile in altro settore accompagnato da una esperienza nel settore di riferimento dell'Avviso di selezione di almeno 5 anni.

- h) avere maturato le seguenti esperienze professionali: possesso di comprovata esperienza superiore a 10 anni in posizione equiparabile a quella prevista dall'Avviso di selezione;
- i) possedere una conoscenza della lingua italiana equivalente al livello C2 del Quadro Comune Europeo; possedere una conoscenza della lingua inglese equivalente al livello C1 del Quadro Comune Europeo;
- j) conoscere e saper utilizzare i seguenti applicativi informatici: MS Office;

2.2. Requisiti preferenziali

Sono considerati quali requisiti preferenziali e valutati ai fini dell'assegnazione del punteggio dei titoli di cui al successivo art. 4.2:

- Altri titoli ulteriori rispetto a quanto indicato all'art. 2, punto 2.1, lett. g) del presente Avviso di selezione e/o pregressa competenza professionale in Egitto rilevanti ai fini dell'espletamento dell'incarico.
- Comprovata esperienza professionale in cooperazione internazionale, in programmi nei settori dello sviluppo rurale, sicurezza alimentare e ambiente;
- Comprovata esperienza professionale in AICS e/o DGCS/MAECI utile ai fini dell'espletamento dell'incarico.
- Conoscenza della lingua araba equivalente o superiore al livello A2.

3. PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

3.1. Modalità di presentazione della domanda

La domanda di ammissione alle prove di selezione, sottoscritta dal candidato, dovrà essere presentata, a pena di esclusione:

ENTRO E NON OLTRE LE ORE 12.00 (CET) DEL GIORNO 14/01/2024

Le domande, comprehensive degli allegati sottoscritti di cui al paragrafo 3.2, potranno essere trasmesse per via telematica al seguente indirizzo di posta elettronica: segreteria.ilcairo@aics.gov.it, indicando nell'oggetto della mail "Candidatura per" AICS CAIRO_10/EG/2023". L'Agenzia non si assume responsabilità in caso di comunicazioni inviate dal candidato ma non pervenute alla mail sopra indicata o pervenute oltre il termine di scadenza del presente Avviso.

È inoltre consentita la consegna della domanda a mano o tramite corriere, presso la sede AICS Il Cairo, all'indirizzo 1081, Corniche el Nil, Garden City, Cairo; ai fini del rispetto della scadenza prevista dall'Avviso, per queste modalità di consegna fa fede la data e l'orario apposti sul plico dall'operatore dell'AICS al momento della consegna.

3.2. Contenuti della domanda

La domanda di ammissione alla selezione deve contenere tutte le seguenti dichiarazioni, che il candidato rende sotto la propria responsabilità, **a pena di esclusione**:

- a. cognome, nome, data di nascita, luogo di nascita, luogo di residenza, luogo di domicilio se diverso dal luogo di residenza, Paese di residenza fiscale
- b. recapito telefonico ed e-mail alla quale devono essere inviate le comunicazioni inerenti alla procedura (eventuali aggiornamenti dei recapiti devono essere tempestivamente comunicati alla sede AICS);
- c. di essere in condizioni di idoneità fisica allo svolgimento delle mansioni previste dall'incarico
- d. il titolo di studio posseduto per l'ammissione alla selezione, di cui all'art. 2, punto 2.1, lettera g) dell'Avviso;
- e. di aver maturato le esperienze professionali di cui all'art. 2, punto 2.1, lettera h) dell'Avviso;
- f. la cittadinanza, o le cittadinanze, di cui sia in possesso;
- g. di godere dei diritti civili e politici;
- h. di non aver riportato, nel triennio antecedente alla data di scadenza dell'Avviso di selezione, un giudizio di insufficienza nella valutazione sul lavoro prestato nell'ambito di contratti di lavoro sottoscritti con le sedi AICS;
- i. di non avere riportato condanne penali, non essere destinatario di misure di prevenzione e non essere sottoposto a procedimenti penali o contabili sia in Italia che all'estero;
- j. di non essere incorso nella destituzione, dispensa, decadenza o licenziamento da impiego o altro rapporto di lavoro con una pubblica amministrazione, sia in Italia che all'estero;
- k. di possedere una conoscenza delle lingue richieste all'art. 2, punto 2.1, lettera i) dell'Avviso equivalente al livello indicato del Quadro Comune Europeo;
- l. di conoscere e saper utilizzare gli applicativi informatici richiesti all'art. 2, punto 2.1, lettera j) dell'Avviso;



I candidati di cittadinanza italiana e dell'Unione Europea dovranno riportare in calce alla domanda di ammissione la seguente dichiarazione: *“Le dichiarazioni rese nella presente istanza sono rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, limitatamente alle ipotesi in cui gli stati, le qualità personali ed i fatti siano contenuti in registri pubblici italiani o dell'Unione Europea e, in quest'ultimo caso, purché alla sede AICS sia data la possibilità di accedere per eventuali controlli. Qualora successivi controlli dovessero far emergere la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive rese, l'interessato è consapevole che incorrerà nelle sanzioni penali di cui all'art. 76 del medesimo D.P.R. n. 445/2000, decadendo immediatamente dall'impiego e da ogni altro beneficio eventualmente conseguito sulla base della dichiarazione non veritiera”.*

Il candidato **deve allegare** alla propria domanda di ammissione i seguenti documenti:

- a) documento di identità in corso di validità;
- b) codice fiscale italiano (se in possesso);
- c) curriculum vitae in formato europeo (Europass) di massimo 5 pagine, datato e sottoscritto, con autorizzazione al trattamento dei dati personali, dal quale si evincano con chiarezza e con il necessario grado di dettaglio gli elementi utili ai fini della quantificazione del punteggio per titoli di cui al successivo art. 4, punto 4.2. Le date di inizio e fine delle esperienze professionali devono essere espresse in un formato che includa giorno, mese e anno.

Sono **cause di esclusione dalla procedura selettiva**:

- a) la ricezione della domanda di ammissione oltre il termine fissato nell'art. 3, par. 3.1;
- b) la mancata datazione e sottoscrizione della domanda di ammissione di cui all'art. 3, par. 3.2;
- c) la mancata dichiarazione del possesso dei requisiti di ammissione di cui all'art. 2, par. 2.1;
- d) la mancata o incompleta dichiarazione, nella domanda di ammissione, in relazione agli elementi che non costituiscono requisito essenziale di cui all'art. 2, par. 2.1;
- e) l'assenza parziale o totale degli allegati alla domanda di ammissione;
- f) la mancata datazione e sottoscrizione del curriculum vitae;

Le mancanze di cui alle lettere b), limitatamente alla mancata datazione, d), e) ed f) sono soggette a soccorso istruttorio, comunicato all'indirizzo mail indicato dal candidato, entro un termine stabilito dalla sede AICS.

In caso di difetto dei requisiti di ammissione, l'Agenzia può disporre in qualsiasi momento, anche successivamente all'eventuale stipula del contratto individuale di lavoro, con conseguente risoluzione dello stesso, la decadenza del candidato dalla graduatoria di merito.



L'Agenzia non si assume responsabilità per comunicazioni inviate dal candidato all'AICS o inviate dall'AICS al candidato, all'indirizzo mail dallo stesso indicato nella domanda, ma non pervenute a qualsiasi titolo e in qualsiasi fase dei procedimenti di reclutamento e di eventuale assunzione.

4. VALUTAZIONE DEI TITOLI E DEL COLLOQUIO

4.1. Adempimenti prodromici alla valutazione

Decorsi i termini di scadenza dell'Avviso e quelli eventualmente fissati per il soccorso istruttorio, il Titolare della sede, in qualità di responsabile del procedimento, valuta l'ammissibilità delle candidature in ordine alla presenza dei requisiti essenziali e l'assenza di cause di esclusione.

L'elenco dei candidati ammessi è pubblicato sul sito web della sede AICS e non richiede ulteriori comunicazioni ai candidati, sia ammessi che esclusi.

La Commissione esaminatrice è nominata dal Titolare della sede successivamente alla scadenza dei termini dell'Avviso.

4.2. Valutazione

La Commissione esaminatrice valuta le candidature ammesse assegnando un punteggio complessivo massimo di **30 punti** ad ogni candidato, secondo le modalità di seguito specificate. I punteggi sono assegnati senza utilizzo di decimali.

TITOLI: fino a 15 punti

- Attinenza e rilevanza dell'esperienza professionale, ovunque maturata, utile ai fini dell'espletamento dell'incarico: **fino a 7 punti**;
- Attinenza e rilevanza dell'esperienza professionale utile ai fini dell'espletamento dell'incarico maturata presso una sede estera AICS: **fino a 3 punti**;
- Competenze linguistiche e di utilizzo di strumenti informatici: **fino a 2 punti**;
- Altri titoli o competenze professionali rilevanti ai fini dell'espletamento dell'incarico: **fino a 3 punti**.

COLLOQUIO: fino a 15 punti

I candidati ammessi alla selezione sono convocati, via mail, per un colloquio al cui esito è attribuito un **punteggio massimo di 15 punti**.



Il colloquio si svolge presso la sede dell'AICS o in collegamento audio-video, a scelta del candidato, nella lingua indicata quale requisito essenziale dall'Avviso (anche più di una se previsto).

Il colloquio, che può prevedere anche prove tecnico-pratiche, è volto ad approfondire il patrimonio di conoscenze e di esperienze del candidato, le competenze attinenti alle mansioni da svolgere, le competenze linguistiche richieste, la capacità relazionale e quanto altro ritenuto necessario per valutare il profilo del candidato rispetto all'incarico da ricoprire.

La mancata presentazione nella data e nell'orario fissato per il colloquio, in assenza di valide motivazioni, comunque soggette a insindacabile valutazione della Commissione ai fini dell'accoglimento o rigetto, è considerata quale rinuncia, da parte del candidato, a proseguire nella selezione.

I candidati non hanno titolo al rimborso delle spese eventualmente sostenute per sostenere il colloquio.

5. ESITI DELLA SELEZIONE

La graduatoria finale di merito è formata dai soli candidati che abbiano ottenuto nel colloquio una valutazione non inferiore a 10/15 punti.

La graduatoria è formata in ordine decrescente della sommatoria tra il punteggio conseguito dai candidati nei titoli e quello conseguito nel colloquio. A parità di punteggio complessivo, la precedenza è accordata al candidato che ha ottenuto il maggior punteggio nel colloquio e, in caso di ulteriore parità, al candidato di più giovane età.

La graduatoria viene pubblicata sul sito web della sede AICS e non richiede ulteriori comunicazioni ai candidati. La graduatoria rimane valida un anno: è facoltà della sede prorogare la validità della graduatoria di un ulteriore anno per motivate esigenze legate allo svolgimento dell'iniziativa. In caso di rinuncia del candidato vincitore o di risoluzione anticipata del contratto, la sede può scorrere la graduatoria, qualora siano disponibili le necessarie risorse finanziarie.

Il candidato risultato vincitore sarà invitato dalla sede AICS a presentare la documentazione di rito ai fini dell'assunzione.

Non si procederà, in ogni caso, alla stipula del contratto di lavoro con il candidato selezionato la cui età anagrafica sia superiore a quella ordinamentale prevista per il collocamento a riposo dalla normativa previdenziale da applicare in relazione alla situazione soggettiva del candidato ovvero tale età venga acquisita entro il termine stabilito del medesimo contratto.

6. DATI PERSONALI

Con la presentazione delle domande i candidati acconsentono al trattamento dei propri dati personali da parte del personale preposto alla raccolta e alla conservazione delle candidature e al loro trattamento



secondo le finalità della procedura selettiva. Il Titolare della sede AICS è il responsabile del trattamento dei dati.

Il trattamento dei dati personali ai fini dell'ammissione alle prove d'esame e dell'eventuale assunzione sarà improntato ai principi di liceità, correttezza e trasparenza a tutela dei diritti e delle libertà fondamentali delle persone fisiche.

A tal fine, si forniscono le seguenti informazioni:

1. I contitolari del trattamento sono il Direttore dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo e il Titolare della Sede AICS Il Cairo;
2. Per quesiti o reclami aventi ad oggetto il trattamento dei dati personali, l'interessato può scrivere al Data Protection Officer/Responsabile della Protezione dei dati personali (DPO) dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo, all'indirizzo mail: dpo@aiies.gov.it;
3. I dati personali trattati hanno come unica finalità l'ammissione alle prove d'esame per i candidati e la gestione del rapporto d'impiego per il vincitore;
4. Il trattamento dei dati è svolto da personale appositamente incaricato;
5. I dati del vincitore saranno comunicati ai soggetti previsti dalla normativa italiana e locale: legali di fiducia per difesa davanti al foro locale, società assicurative private per gli obblighi di cui all'art. 158 del D.P.R. n. 18/1967; INPS, INAIL, Enti previdenziali/assistenziali locali, Autorità locali ai fini degli adempimenti necessari;
6. Per i candidati non vincitori, in assenza di altri riferimenti normativi, i dati vengono cancellati decorsi 5 anni dalla procedura di selezione, tenuto conto degli artt. 157, 161 e 317 del Codice penale, mentre per motivi di sicurezza giuridica, i dati dei candidati selezionati sono custoditi per un tempo utile nei rispettivi fascicoli personali ai sensi dell'art. 68 del D.P.R. n. 445/2000.
7. L'interessato può chiedere l'accesso ai propri dati personali e, alle condizioni previste dalla normativa vigente, la loro rettifica. Nei limiti di legge e fatte salve le conseguenze sul seguito dell'iter amministrativo, egli può altresì chiedere la limitazione del trattamento o l'opposizione al trattamento. In questi casi l'interessato dovrà rivolgersi alla sede AICS Il Cairo, informando per conoscenza il DPO dell'Agenzia.
8. Se ritiene che i suoi diritti siano stati violati, l'interessato può presentare un reclamo al DPO dell'Agenzia. In alternativa, può rivolgersi al Garante per la Protezione dei Dati personali, ai seguenti recapiti: garante@gdgd.it, protocollo@pec.gdgd.it



7. CLAUSOLA DI SALVAGUARDIA

La Sede AICS II Cairo, si riserva il diritto di revocare il presente avviso o di non procedere all'assunzione del vincitore per giustificati motivi organizzativi e/o finanziari.



Il Titolare della Sede
Martino Melli

IL PRESENTE AVVISO È STATO PUBBLICATO SUL SITO WEB DELLA SEDE AICS II CAIRO
IL GIORNO 24/12/2023